

A photograph of a sunset over the ocean with waves crashing onto a sandy beach. In the foreground, a cross-section of a nautilus shell is visible on the sand. The scene is bathed in warm, golden light from the setting sun.

**AAS SEESAM LIFE LATVIA  
2003. GADA PĀRSKATS**

<b>SATURS</b>	<b>LAPA</b>
Vadība un revidenti	3
Padomes un Valdes ziņojums	4
Paziņojums par vadības atbildību	5
<b>Finanšu pārskati:</b>	
Peļņas vai zaudējumu aprēķins	6 - 10
Bilance	11 - 12
Kapitāla un rezervju izmaiņu pārskats	13
Naudas plūsmas pārskats	14
Gada pārskata pielikums	15 - 25
Revidentu ziņojums	26

## **VADĪBA UN REVIDENTI**

### **Padome**

Jukka Peltola  
Toomas Abner  
Ilkka Lohi

Padomes priekšsēdētājs  
Padomes loceklis  
Padomes loceklis

### **Valde**

Viktors Gustsons  
Jana Krūmiņa  
Kaspars Zvirgzdiņš

Valdes priekšsēdētājs  
Valdes loceklis  
Valdes loceklis

2003. gada laikā Sabiedrības padomē un valdē izmaiņas nav notikušas.

## **Revidenta un atbildīgā zvērinātā revidenta vārds un adrese:**

PricewaterhouseCoopers SIA  
Komerccabiedrības licence Nr. 5  
Kr. Valdemāra iela 19  
Rīga LV 1010  
Latvija

Atbildīgais zvērinātais revidents:  
Juris Lapše  
Zvērināts revidents  
Sertifikāts Nr. 116

## **PADOMES UN VALDES ZIŅOJUMS**

Seesam Life Latvia ir sabiedrība ar 100% ārvalstu apdrošinātāju kapitālu, apdrošināšanas operācijas tiek balstītas uz reāliem, komerciāliem un starptautiski pieņemtiem apdrošināšanas principiem. Seesam Life Latvia ir saņēmusi licences dzīvības, nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanas operāciju veikšanai.

2003. gadā Seesam Life Latvia veica ieguldījumus Sabiedrības attīstībā un paplašināšanā, īpašu uzmanību pievēršot datu uzskaites un apstrādes sistēmām.

Saskaņā ar Sabiedrības ilgtermiņa attīstības stratēģiju zaudējumi tiks segti no paredzamās nākamo gadu peļņas.

2003. gada pavasarī Seesam Life Latvia nodibināja meitas sabiedrību SIA Apdrošināšanas Ģenerālaģentūra ar mērķi attīstīt un paplašināt pārdošanas aģentu tīklu.

Pateicoties efektīvai darbībai, Seesam Life Latvia ir izdevies palielināt pārdošanas apjomus par 84% salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu un iegūt 11,4% no Latvijas dzīvības apdrošināšanas tirgus daļas.

Nākamajā gadā Seesam Life Latvia plāno paplašināt arī savu iekšējo apdrošināšanas produktu pārdošanas tīklu, apmācot jaunus apdrošināšanas aģentus. Tāpat tirgū tiks izstrādāti un ieviesti jauni produkti un pilnveidoti jau esošie. Seesam Life Latvia mērķis ir ieņemt stabilu vietu starp Latvijas vadošām dzīvības apdrošināšanas sabiedrībām.

AAS Seesam Life Latvia vārdā,

---

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

---

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā.

#### **PAZIŅOJUMS PAR VADĪBAS ATBILDĪBU**

AAS Seesam Life Latvia vadība apstiprina, ka sabiedrības 2003. gada pārskats sagatavots saskaņā ar LR normatīvo aktu prasībām, pamatojoties uz atbilstošām grāmatvedības metodēm, kuru izmantošana ir bijusi konsekventa. Gada pārskats patiesi atspoguļo sabiedrības finansiālo stāvokli pārskata gada beigās, kā arī pārskata perioda rezultātus un naudas plūsmu.

Vadības lēmumi un pieņēmumi par gada pārskata sagatavošanu bijuši piesardzīgi un saprātīgi. AAS Seesam Life Latvia vadība atbild par sabiedrības grāmatvedības kārtošanu atbilstoši normatīvo aktu prasībām, par sabiedrības līdzekļu saglabāšanu, kā arī par jebkuras negodīgas darbības tūlītēju novēršanu.

---

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

---

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā.

TEHNISKAIS REZULTĀTS DZĪVĪBAS APDROŠINĀŠANĀ

	Pielikumi	2003 Ls	2002 Ls
Nopelnītās prēmijas			
Bruto parakstītās prēmijas		493,692	286,744
Pārapdrošinātāja daļa		(11,099)	(24,716)
<b>Kopā nopelnītās prēmijas</b>		<b>482,593</b>	<b>262,028</b>
Ieguldījumu darbības ienākumi			
Ienākumi no pārējiem finanšu ieguldījumiem	8.1	24,802	79,791
Ieguldījumu pārvērtēšanas peļņa	8.2	1,320	-
<b>Kopā ieguldījumu darbības ienākumi</b>		<b>26,122</b>	<b>79,791</b>
<b>Citi tehniskie ienākumi, neto</b>	10	<b>7,241</b>	-
Piekritušās atlīdzību prasības			
Bruto atlīdzību summa			
Izmaksātās atlīdzības		(779)	-
Atpirkuma summas		(7,236)	(4,201)
<b>Kopā piekritušās atlīdzību prasības</b>		<b>(8,015)</b>	<b>(4,201)</b>
Izmaiņas dzīvības apdrošināšanas tehniskajās rezervēs, neto			
Bruto izmaiņu summa	1	(366,135)	(192,092)
Pārapdrošinātāja daļa izmaiņās	1	(2,766)	3,902
<b>Kopā izmaiņas dzīvības apdrošināšanas tehniskajās rezervēs, neto</b>		<b>(368,901)</b>	<b>(188,190)</b>
Neto darbības izdevumi			
Klientu piesaistīšanas izdevumi	6	(76,697)	(80,223)
Administratīvie izdevumi	5	(184,856)	(191,839)
Pārapdrošināšanas komisijas nauda un līdzdalība peļņā	5	15,339	8,709
<b>Kopā neto darbības izdevumi</b>		<b>(246,214)</b>	<b>(263,353)</b>
Ieguldījumu darbības izdevumi			
Ieguldījumu pārvaldīšanas izdevumi, ietverot samaksātos procentus	9.1	(991)	-
Ieguldījumu pārvērtēšanas zaudējumi	9.2	(10,183)	-
<b>Kopā ieguldījumu darbības izdevumi</b>		<b>(11,174)</b>	-
<b>Pārnestais ieguldījumu darbības rezultāts uz netehnisko rezultātu</b>		-	<b>(65,022)</b>
<b>Dzīvības apdrošināšanas tehniskais rezultāts</b>		<b>(118,348)</b>	<b>(178,947)</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

TEHNISKĀ REZULTĀTA DZĪVĪBAS APDROŠINĀŠANĀ SADALĪJUMS STARP VEIDIEM

	Individuālie līgumi ar uzkrājumu veidošanu	Individuālie līgumi bez uzkrājumu veidošanas	Grupas līgumi ar uzkrājumu veidošanu	Grupas līgumi bez uzkrājumu veidošanas	Kopā pārskata periodā
	Ls	Ls	Ls	Ls	Ls
Nopelnītās prēmijas					
Bruto parakstītās prēmijas	454,888	16,175	25,720	(3,091)	493,692
Pārapirošinātāja daļa	(2,743)	(9,129)	-	773	(11,099)
<b>Kopā nopelnītās prēmijas</b>	<b>452,145</b>	<b>7,046</b>	<b>25,720</b>	<b>(2,318)</b>	<b>482,593</b>
Ieguldījumu darbības ienākumi					
Ienākumi no pārējiem finanšu ieguldījumiem	22,768	106	1,920	8	24,802
Ieguldījumu pārvērtēšanas peļņa	1,212	6	102	-	1,320
<b>Kopā ieguldījumu darbības ienākumi</b>	<b>23,980</b>	<b>112</b>	<b>2,022</b>	<b>8</b>	<b>26,122</b>
<b>Citi tehniskie ienākumi, neto</b>	<b>6,672</b>	<b>237</b>	<b>377</b>	<b>(45)</b>	<b>7,241</b>
Piekritušās atlīdzību prasības					
Bruto atlīdzību summa					
Izmaksātās atlīdzības	(779)	-	-	-	(779)
Atpirkuma summas	(7,236)	-	-	-	(7,236)
<b>Kopā piekritušās atlīdzību prasības</b>	<b>(8,015)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(8,015)</b>
Izmaiņas dzīvības apdrošināšanas tehniskajās rezervēs, neto					
Bruto izmaiņu summa	(353,934)	167	(20,942)	8,574	(366,135)
Pārapirošinātāju daļa izmaiņās	611	1,575	(23)	(4,929)	(2,766)
<b>Kopā izmaiņas dzīvības apdrošināšanas tehniskajās rezervēs, neto</b>	<b>(353,323)</b>	<b>1,742</b>	<b>(20,965)</b>	<b>3,645</b>	<b>(368,901)</b>
Neto darbības izdevumi					
Klientu piesaistīšanas izdevumi	(73,311)	(2,762)	(602)	(22)	(76,697)
Administratīvie izdevumi	(170,327)	(6,057)	(9,630)	1,158	(184,856)
Pārapirošināšanas komisijas nauda un līdzdalība peļņā	1,335	6,925	293	6,786	15,339
<b>Kopā neto darbības izdevumi</b>	<b>(242,303)</b>	<b>(1,894)</b>	<b>(9,939)</b>	<b>7,922</b>	<b>(246,214)</b>
Ieguldījumu darbības izdevumi					
Ieguldījumu pārvaldīšanas izdevumi, ietverot samaksātos procentus	(910)	(4)	(77)	-	(991)
Ieguldījumu pārvērtēšanas zaudējumi	(9,348)	(44)	(788)	(3)	(10,183)
<b>Kopā ieguldījumu darbības izdevumi</b>	<b>(10,258)</b>	<b>(48)</b>	<b>(865)</b>	<b>(3)</b>	<b>(11,174)</b>
<b>Dzīvības apdrošināšanas tehniskais rezultāts</b>	<b>(131,102)</b>	<b>7,195</b>	<b>(3,650)</b>	<b>9,209</b>	<b>(118,348)</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

TEHNISKAIS REZULTĀTS NEDZĪVĪBAS APDROŠINĀŠANĀ

	Pielikumi	2003 Ls	2002 Ls
Nopelnītās prēmijas			
Bruto parakstītās prēmijas		369,386	182,778
Pārapirošinātāja daļa		(251)	(8,340)
Izmaiņas bruto nenopelnīto prēmiju un neparedzēto risku tehniskajās rezervēs	2	(100,289)	(59,647)
Izmaiņas bruto nenopelnīto prēmiju un neparedzēto risku tehniskajās rezervēs, pārapirošinātāja daļa	2	(1,138)	(6,747)
<b>Kopā nopelnītās prēmijas</b>		<b>267,708</b>	<b>108,044</b>
<b>Pārnestais ieguldījumu darbības rezultāts no netehniskā rezultāta</b>		<b>4,919</b>	<b>4,325</b>
<b>Citi tehniskie ienākumi, neto</b>	10	<b>5,418</b>	-
Piekritušās atlīdzību prasības, neto			
Izmaksātās apdrošināšanas atlīdzības, neto			
Bruto atlīdzību summa			
Izmaksātās atlīdzības		(136,709)	(91,184)
Atgūto zaudējumu summas		1,004	-
Pārapirošinātāja daļa atlīdzībās		130	64
Izmaiņas atlikto apdrošināšanas atlīdzību prasību tehniskajās rezervēs, neto			
Bruto izmaiņu summa	3	(6,333)	(17,137)
Pārapirošinātāja daļa izmaiņās		-	(4,853)
<b>Kopā piekritušās atlīdzību prasības, neto</b>		<b>(141,908)</b>	<b>(113,110)</b>
Neto darbības izdevumi			
Klientu piesaistīšanas izdevumi	6	(28,055)	(20,000)
Izmaiņas atliktajos klientu piesaistīšanas izdevumos	7	15,284	-
Administratīvie izdevumi	5	(138,311)	(122,284)
Pārapirošināšanas komisijas nauda un līdzdalība peļņā	5	15	2,938
<b>Kopā neto darbības izdevumi</b>		<b>(151,067)</b>	<b>(139,346)</b>
<b>Tehniskais rezultāts nedzīvības apdrošināšanā</b>		<b>(14,930)</b>	<b>(140,087)</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā



TEHNISKĀ REZULTĀTA NEDZĪVĪBAS APDROŠINĀŠANĀ SADALĪJUMS STARP VEIDIEM

	Nelaiemes gadījumu apdrošinā- šana Ls	Veselības apdrošinā- šana Ls	Kopā pārskata periodā Ls
Nopelnītās prēmijas			
Bruto parakstītās prēmijas	16,283	353,103	369,386
Pārapirošinātāja daļa	(251)	-	(251)
Izmaiņas bruto nenopelnīto prēmiju un neparedzēto risku tehniskajās rezervēs	(5,862)	(94,427)	(100,289)
Izmaiņas bruto nenopelnīto prēmiju un neparedzēto risku tehniskajās rezervēs, pārapirošinātāja daļa	(1,138)	-	(1,138)
<b>Kopā nopelnītās prēmijas</b>	<b>9,032</b>	<b>258,676</b>	<b>267,708</b>
<b>Pārnestais ieguldījumu darbības rezultāts no netehniskā rezultāta</b>	<b>256</b>	<b>4,663</b>	<b>4,919</b>
<b>Citi tehniskie ienākumi, neto</b>	<b>239</b>	<b>5,179</b>	<b>5,418</b>
Piekritušās atlīdzību prasības, neto			
Izmaksātās apdrošināšanas atlīdzības, neto			
Bruto atlīdzību summa			
Izmaksātās atlīdzības	(2,450)	(134,259)	(136,709)
Atgūto zaudējumu summas	-	1,004	1,004
Pārapirošinātāja daļa atlīdzībās	130	-	130
Izmaiņas atlikto apdrošināšanas atlīdzību prasību tehniskajās rezervēs, neto			
Bruto izmaiņu summa	2,415	(8,748)	(6,333)
<b>Kopā piekritušās atlīdzību prasības, neto</b>	<b>95</b>	<b>(142,003)</b>	<b>(141,908)</b>
Neto darbības izdevumi			
Klientu piesaistīšanas izdevumi	(1,971)	(26,084)	(28,055)
Izmaiņas atliktajos klientu piesaistīšanas izdevumos	1,024	14,260	15,284
Administratīvie izdevumi	(6,096)	(132,215)	(138,311)
Pārapirošināšanas komisijas nauda un līdzdalība peļņā	15	-	15
<b>Kopā neto darbības izdevumi</b>	<b>(7,028)</b>	<b>(144,039)</b>	<b>(151,067)</b>
<b>Nedzīvības apdrošināšanas tehniskais rezultāts</b>	<b>2,594</b>	<b>(17,524)</b>	<b>(14,930)</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

**NETEHNISKAIS REZULTĀTS**

	Pielikumi	2003 Ls	2002 Ls
<b>Nedzīvības apdrošināšanas tehniskais rezultāts</b>		<b>(14,930)</b>	<b>(140,087)</b>
<b>Dzīvības apdrošināšanas tehniskais rezultāts</b>		<b>(118,348)</b>	<b>(178,947)</b>
leguldījumu darbības ienākumi nedzīvības apdrošināšanā			
ienākumi no pārējiem finanšu ieguldījumiem	8.1	56,892	-
leguldījumu pārvērtēšanas peļņa	8.2	3,028	-
<b>Kopā ieguldījumu darbības ienākumi nedzīvības apdrošināšanā</b>		<b>59,920</b>	<b>-</b>
<b>Pārnestais ieguldījumu darbības rezultāts no tehniskā rezultāta dzīvības apdrošināšanā</b>		<b>-</b>	<b>65,022</b>
leguldījumu darbības izdevumi nedzīvības apdrošināšanā			
leguldījumu pārvaldīšanas izdevumi, ietverot samaksātos procentus	9.1	(2,273)	(9,715)
leguldījumu pārvērtēšanas zaudējumi	9.2	(23,358)	(22,223)
<b>Kopā ieguldījumu darbības izdevumi nedzīvības apdrošināšanā</b>		<b>(25,631)</b>	<b>(31,938)</b>
<b>Pārnestais ieguldījumu darbības rezultāts uz tehnisko rezultātu nedzīvības apdrošināšanā</b>		<b>(4,919)</b>	<b>(4,325)</b>
Citi ienākumi		-	3,098
Citi izdevumi, ietverot pārvērtēšanu	11	(13,211)	(26,612)
		<b>(13,211)</b>	<b>(23,514)</b>
<b>Pārskata gada zaudējumi pirms nodokļu samaksas</b>		<b>(117,119)</b>	<b>(313,789)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	12	-	-
<b>Pārskata gada zaudējumi</b>		<b>(117,119)</b>	<b>(313,789)</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

BILANCE 2003. GADA 31. DECEMBRĪ

AKTĪVI

	Pielikumi	31.12.2003.	31.12.2002.
		Ls	Ls
Nemateriālie aktīvi			
Pārējie	13	142,619	119,604
<b>Kopā nemateriālie aktīvi</b>		<b>142,619</b>	<b>119,604</b>
Ieguldījumi			
Radniecīgās sabiedrības			
Līdzdalība pamatkapitālā	14	2,000	-
Pārējie finanšu ieguldījumi			
Akcijas un citi vērtspapīri ar nefiksētu ienākumu	15	114,800	26,773
Parāda vērtspapīri un citi vērtspapīri ar fiksētu ienākumu	16	842,264	745,838
Termiņnoguldījumi kredītiestādēs		884,933	826,804
<b>Kopā ieguldījumi</b>		<b>1,843,997</b>	<b>1,599,415</b>
Debitori			
Apdrošinājuma ņēmēji		46,383	44,487
Pārējie debitori		11,371	15,073
<b>Kopā debitori</b>		<b>57,754</b>	<b>59,560</b>
Pārējie aktīvi			
Materiālie aktīvi	17	28,864	32,788
Nauda kasē un prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	18	82,661	92,401
<b>Kopā pārējie aktīvi</b>		<b>111,525</b>	<b>125,189</b>
Uzkrātie ienākumi un nākamo periodu izdevumi			
Uzkrātie procenti un īre		42,708	36,751
Atliktie klientu piesaistīšanas izdevumi	7	15,284	-
Pārējie nākamo periodu izdevumi un uzkrātie ienākumi		2,768	1,215
<b>Kopā uzkrātie ienākumi un nākamo periodu izdevumi</b>		<b>60,760</b>	<b>37,966</b>
<b>KOPĀ AKTĪVI</b>		<b>2,216,655</b>	<b>1,941,734</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

BILANCE 2003. GADA 31. DECEMBRĪ

PASĪVI

	Pieliku- mi	31.12.2003. Ls	31.12.2002. Ls
Kapitāls un rezerves			
Parakstītais pamatkapitāls	19	1,850,000	1,850,000
Iepriekšējo gadu nesegtie zaudējumi		(470,206)	(156,417)
Pārskata gada zaudējumi		(117,119)	(313,789)
<b>Kopā kapitāls un rezerves</b>		<b>1,262,675</b>	<b>1,379,794</b>
Tehniskās rezerves			
Nenopelnīto prēmiju un neparedzēto risku tehniskās rezerves			
Bruto summa	2	182,407	82,118
Pārāpdrošinātāja daļa	2	(160)	(1,298)
Dzīvības apdrošināšanas tehniskās rezerves			
Bruto summa	1	646,877	280,742
Pārāpdrošinātāja daļa	1	(4,272)	(7,038)
Atlikto apdrošināšanas atlīdzību prasību tehniskās rezerves			
Bruto summa	3	29,170	22,837
<b>Kopā tehniskās rezerves</b>		<b>854,022</b>	<b>377,361</b>
Uzkrājumi			
Pārējie uzkrājumi	20	9,998	7,003
<b>Kopā uzkrājumi</b>		<b>9,998</b>	<b>7,003</b>
Kreditori			
Kreditori no tiešās apdrošināšanas operācijām			
Apdrošinājuma ņēmēji		10,549	8,209
Starptnieki		14,599	4,859
Kreditori no pārāpdrošināšanas operācijām		1,383	778
Pārējie kreditori	23	62,397	160,146
<b>Kopā kreditori</b>		<b>88,928</b>	<b>173,992</b>
Uzkrātie izdevumi un nākamo periodu ienākumi		1,032	3,584
<b>KOPĀ PASĪVI</b>		<b>2,216,655</b>	<b>1,941,734</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

KAPITĀLA UN REZERVJU IZMAIŅU PĀRSKATS

	Parakstītas pamatkapitāls Ls	Nesegtie zaudējumi Ls	Kopā kapitāls un rezerves Ls
<b>2001. gada 31. decembrī</b>	<b>1,600,000</b>	<b>(156,417)</b>	<b>1,443,583</b>
Pamatkapitāla palielinājums	250,000	-	250,000
Pārskata gada zaudējumi	-	(313,789)	(313,789)
<b>2002. gada 31. decembrī</b>	<b>1,850,000</b>	<b>(470,206)</b>	<b>1,379,794</b>
Pārskata gada zaudējumi	-	(117,119)	(117,119)
<b>2003. gada 31. decembrī</b>	<b>1,850,000</b>	<b>(587,325)</b>	<b>1,262,675</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

NAUDAS PLŪSMAS PĀRSKATS

	Pieliku- mi	2003 Ls	2002 Ls
Naudas plūsma no apdrošināšanas darbības			
Saņemtās prēmijas tiešajā apdrošināšanā		863,521	451,431
Izmaksātās apdrošināšanas atlīdzības tiešajā apdrošināšanā		(143,720)	(95,321)
Saņemtā nauda par nodoto pārapirošināšanu		12,783	12,110
Samaksātā nauda par nodoto pārapirošināšanu		(10,737)	(35,767)
Obligātie maksājumi	24	(8,112)	(3,961)
Pārējā samaksātā nauda		(390,231)	(388,275)
Pārējā saņemtā nauda		5,211	893
<b>Naudas plūsma no apdrošināšanas darbības</b>		<b>328,715</b>	<b>(58,890)</b>
Naudas plūsma no ieguldījumu darbības			
Ieguldījumu iegāde			
Radniecīgās un asociētās sabiedrības		(2,000)	-
Akcijas un citi vērtspapīri ar nefiksētu ienākumu		(80,776)	-
Parāda vērtspapīri un citi vērtspapīri ar fiksētu ienākumu		(102,946)	(399,845)
Termiņnoguldījumi kredītiestādēs		(89,549)	171,880
Citi ieguldījumi		(139,520)	(9,836)
<b>Ieguldījumu iegāde kopā</b>		<b>(414,791)</b>	<b>(237,801)</b>
Ienākumi no ieguldījumiem			
Parāda vērtspapīri un citi vērtspapīri ar fiksētu ienākumu		53,397	40,918
Termiņnoguldījumi kredītiestādēs		22,125	59,997
Citi ieguldījumi		1,416	778
<b>Ienākumi no ieguldījumiem kopā</b>		<b>76,938</b>	<b>101,693</b>
<b>Naudas plūsma no ieguldījumu darbības kopā</b>		<b>(337,853)</b>	<b>(136,108)</b>
Naudas plūsma no finansēšanas darbības			
Ienākumi no akciju emisijas		-	250,000
<b>Naudas plūsma no finansēšanas darbības kopā</b>		<b>-</b>	<b>250,000</b>
Neto naudas un tās ekvivalentu pieaugums/(samazinājums)		(9,138)	55,002
<b>Valūtas kursu izmaiņu ietekme uz naudu un tās ekvivalentiem</b>		<b>(602)</b>	<b>(5,937)</b>
<b>Nauda un tās ekvivalenti pārskata gada sākumā</b>		<b>92,401</b>	<b>43,336</b>
<b>Nauda un tās ekvivalenti pārskata gada beigās</b>	18	<b>82,661</b>	<b>92,401</b>

Pielikumi no 15. līdz 25. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes priekšsēdētājs  
/Viktors Gustsons/

Galvenā grāmatvede  
/Ilva Šadinova/

Padomes priekšsēdētājs  
/Jukka Peltola/

2004. gada 9. martā

## **GADA PĀRSKATA PIELIKUMS**

### **VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA**

AAS Seesam Life Latvia ir reģistrēta Rīgā 1999. gada 1. novembrī kā slēgta akciju sabiedrība. Sabiedrība piedāvā dzīvības, nelaimes un veselības apdrošināšanas pakalpojumus fiziskām un juridiskām personām Latvijā.

Sabiedrības nosaukums:	<b>Apdrošināšanas akciju sabiedrība "Seesam Life Latvia"</b>
Sabiedrības juridiskā adrese:	<b>Teātra iela 3, Rīga, LV-1050</b>
Tālrunis, fakss:	<b>7507505, 7222224</b>
Nodokļu maksātāja kods:	<b>40003466686</b>
VID nozaļa:	<b>Lielo nodokļu maksātāju</b>

### **ZIŅOJUMS PAR PIELIETOTAJĀM GRĀMATVEDĪBAS METODĒM**

Sabiedrības grāmatvedības uzskaitē tiek veikta saskaņā ar Latvijas Republikas likumdošanu. Šie finanšu pārskati ir sagatavoti, balstoties uz minēto uzskaiti. Balance 2003. gada 31. decembrī atspoguļo Sabiedrības finansiālo stāvokli šīs dienas beigās.

#### **(1) Finanšu pārskatu sagatavošanas pamatprincipi**

Finanšu pārskati ir sagatavoti atbilstoši Latvijas Republikas likumam "Apdrošināšanas sabiedrību un to uzraudzības likums" un FKTK noteikumiem Nr. 357 no 27.12.2002. "Apdrošināšanas akciju sabiedrību un savstarpējās apdrošināšanas kooperatīvo biedrību gada pārskata un konsolidētā gada pārskata sagatavošanas noteikumi".

Pielietoto grāmatvedības uzskaites principu pamatā tiek izmantota sākotnējo izmaksu metode, kura modificēta, pārvērtējot atsevišķas investīcijas saskaņā ar zemāk aprakstītajiem grāmatvedības uzskaites principiem. Visi finanšu pārskatos ietvertie skaitļi ir atspoguļoti latos.

Pamatojoties uz izmaiņām likumdošanas noteikumos, 2003. gada laikā tika mainītas sekojošas grāmatvedības metodes: investīciju ienākumu un izdevumu sadale starp tehnisko un netehnisko rezultātu, valūtas kursa svārstību ienākumu un izdevumu sadale pēc to rašanās veida, kā arī sāka atlikt klientu piesaistīšanas izdevumu aprēķināšana. Finanšu pārskatu salīdzinošie rādītāji netiek mainīti, jo izmaiņu ietekme uz peļņas un pašu kapitāla rādītājiem 2003. un 2002. gadā ir nebūtiska.

Tā kā meitas uzņēmuma finanšu rādītāji ir nebūtiski, Sabiedrība nav sagatavojusi konsolidēto gada pārskatu.

#### **(2) Prēmijas**

Parakstītās nedzīvības apdrošināšanas prēmijas sastāv no apdrošināšanas prēmijām, kuras pienākas Sabiedrībai saskaņā ar apdrošināšanas līgumiem, kuru apdrošināšanas gads sākas pārskata periodā, neatkarīgi no tā, kad iestājas maksājuma termiņš.

Parakstītās dzīvības apdrošināšanas prēmijas sastāv no gada laikā saņemtajām prēmijām.

Visas parakstītās prēmijas tiek samazinātas par pārskata periodā anulētajām un pārtrauktajām prēmijām.

#### **(3) Piekritušās atlīdzību prasības**

Atlīdzību izmaksas ietver uz pārskata periodu attiecināmās apdrošināšanas atlīdzību prasības un pieteikto apdrošināšanas atlīdzību zaudējumu noregulēšanas izdevumus.

#### **(4) Procentu ienākumi un izdevumi**

Procentu ieņēmumi un izdevumi tiek iekļauti peļņas vai zaudējumu aprēķinā par visiem finanšu instrumentiem, kuri nes procentu ienākumus, saskaņā ar uzkrājumu principu, izmantojot faktiskā ienesīguma metodi un balstoties uz iegādes cenu. Procentu ieņēmumi ietver kuponu maksājumus, kas nopelnīti no fiksēta ienākuma tirdzniecības vērtspapīriem, uzkrātos diskontus un prēmijas no diskontētiem instrumentiem.

## GADA PĀRSKATA PIELIKUMS (turpinājums)

### (5) Ieguldījumu darbības rezultāta pārvešana

Atspoguļojot ieguldījumu darbības ienākumus un izdevumus peļņas vai zaudējumu aprēķinā, tiek aprēķināta procentuālā attiecība starp summas "Kapitāls un rezerves" un "Tehniskās rezerves, neto" un:

- 1) bilances posteni "Kapitāls un rezerves";
- 2) tehniskajām rezervēm (neto), kuras attiecas uz dzīvības apdrošināšanu;
- 3) tehniskajām rezervēm (neto), kuras attiecas uz nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu.

Ieguldījumu darbības ienākumus un izdevumus, kas attiecas uz bilances posteni "Kapitāls un rezerves" un nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu, uzrāda peļņas vai zaudējumu aprēķina netehniskajā rezultātā.

Ieguldījumu darbības ienākumus un izdevumus, kas attiecas uz dzīvības apdrošināšanu, uzrāda dzīvības apdrošināšanas peļņas vai zaudējumu aprēķina tehniskajā rezultātā.

Ieguldījumu darbības rezultātu (ienākumi mīnus izdevumi), kas attiecas uz nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu, pārnes no netehniskā rezultāta uz nedzīvības apdrošināšanas tehnisko rezultātu, to atņemot no peļņas vai zaudējumu aprēķina netehniskā rezultāta un pieskaitot nedzīvības apdrošināšanas peļņas vai zaudējumu aprēķina tehniskajam rezultātam.

### (6) Ieguldījumi

Ieguldījumi finanšu aktīvos, izņemot līdzdalību sabiedrības pamatkapitālā, tiek klasificēti šādi:

- tirdzniecības nolūkā turētie,
- līdz termiņa beigām turētie.

Ieguldījumi, kuri iegādāti pamatā ar mērķi gūt peļņu no īstermiņa cenu svārstībām, tiek klasificēti kā tirdzniecības nolūkā turētie finanšu ieguldījumi. Ieguldījumi parāda un citos vērtspapīros ar fiksētu ienākumu un noteiktu dzēšanas termiņu, kurus vadība ir nolēmusi un Sabiedrībai ir iespēja turēt līdz dzēšanas termiņa beigām, tiek klasificēti kā līdz termiņa beigām turētie ieguldījumi. Sabiedrības vadība veic ieguldījumu klasifikāciju starp minētajām kategorijām to iegādes brīdī un regulāri to pārskata.

Ieguldījumu pirkšana un pārdošana tiek atzīta darījuma dienā, kas ir datums, kad Sabiedrība uzņemas saistības pirkt vai pārdot attiecīgo ieguldījumu. Ieguldījumi sākotnēji tiek atzīti to iegādes vērtībā, ietverot arī darījuma izmaksas.

Tirdzniecības nolūkos turētie ieguldījumi turpmāk tiek uzskaitīti to patiesajā vērtībā, pamatojoties uz tirgus cenām, vai uzņēmuma, kurā veikts ieguldījums, pašu kapitāla apjomu, ja tā akcijām nav nosakāma tirgus vērtība.

Pēc sākotnējās atzīšanas līdz termiņa beigām turētie vērtspapīri tiek atspoguļoti amortizētajā vērtībā, pielietojot efektīvās procentu likmes metodi. Vērtspapīra iegādes brīdī saņemtais diskonts vai prēmija tiek amortizēti no iegādes brīža līdz dzēšanas termiņam.

Realizētie un nerealizētie ieņēmumi vai zaudējumi no tirdzniecības nolūkā turēto ieguldījumu patiesās vērtības izmaiņām tiek iekļauti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, kad tās radušās. Nopelnītie procenti tiek uzskaitīti kā procentu ienākumi.

Ieguldījumi Sabiedrības radniecīgajos un asociētajos uzņēmumos tiek uzskaitīti saskaņā ar pašu kapitāla metodi.

### (7) Debitori

Debitori no tiešās apdrošināšanas operācijām atspoguļo prasības saskaņā ar apdrošināšanas līguma nosacījumiem pret apdrošinājuma ņēmējiem. Pārējie debitori tiek uzrādīti apjomos, kādus paredzams saņemt, atskaitot uzkrājumus debitoru pārvērtēšanai.

Uzkrājumu apjoms ir starpība starp debitoru parādu bruto vērtību un to atgūstamo vērtību, kas ir paredzamo nākotnes naudas plūsmu pašreizējā vērtība, par diskonta likmi izmantojot pašreizējo tirgus procentu likmi līdzīgiem aizņēmējiem.

Uzkrājumi šaubīgiem parādiem tiek veidoti gadījumos, kad Sabiedrības vadība uzskata, ka šo debitoru parādu atgūšana ir apšaubāma. Bezcerīgie parādi tiek norakstīti, kad to atgūšana tiek uzskatīta par neiespējamu.



## GADA PĀRSKATA PIELIKUMS (turpinājums)

### (8) Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi

Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi tiek uzrādīti iegādes vērtībā, atskaitot uzkrāto nolietojumu. Nolietojumu aprēķina pēc atlikumu samazināšanas metodes attiecīgo nemateriālo ieguldījumu un pamatlīdzekļu lietderīgās izmantošanas perioda garumā, izmantojot šādas vadības noteiktās likmes:

Biroja iekārtas	30% gadā
Datori un iekārtas:	35% gadā
Transporta līdzekļi	25% gadā
Biroja inventārs	20% gadā
Datorprogrammas	25% gadā

Gadījumos, kad kāda nemateriālā ieguldījuma vai pamatlīdzekļa bilances vērtība ir augstāka par tā atgūstamo vērtību un šīs vērtības izmaiņas nav uzskatāmas par pārejošām, attiecīgā nemateriālā ieguldījuma vai pamatlīdzekļa vērtība tiek norakstīta līdz tā atgūstamai vērtībai. Atgūstamā vērtība ir augstākā no attiecīgā nemateriālā ieguldījuma vai pamatlīdzekļa tirgus vērtības vai lietošanas vērtības.

Peļņa vai zaudējumi no pamatlīdzekļu pārdošanas tiek atspoguļoti attiecīgā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā. Ar remontu un atjaunošanas darbiem saistītās izmaksas tiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā to rašanās brīdī.

### (9) Tehniskās rezerves

Dzīvības apdrošināšanas tehniskās rezerves aprēķinātas, izmantojot Sabiedrības vadības apstiprinātas aktuārmatemātiskās metodes. Dzīvības apdrošināšanas rezerves sastāda iemaksātās uzkrājumu prēmiju summas, no kurām atņem Sabiedrības izdevumus, riska koeficienta ietekmi un pievieno uzkrātos garantētos un peļņas procentus.

Nenopelnīto prēmiju tehniskās rezerves atspoguļo parakstīto prēmiju daļu nedzīvības apdrošināšanā, kuru riska periods attiecas uz turpmākajiem pārskata periodiem.

Atlikto apdrošināšanas atlīdzību prasību tehniskās rezerves gada beigās atspoguļo novērtēto apjomu atlīdzībām, kas ir notikušas pirms pārskata gada beigām, bet nav izmaksātas. Atlīdzību rezerve tiek veidota arī par tiešajiem zaudējumu noregulēšanas izdevumiem, kas būs nepieciešami, lai noregulētu apdrošināšanas gadījumus, kas ir iestājušies pārskata un iepriekšējos gados.

### (10) Ārvalstu valūtu pārvērtēšana

AAS Seesam Life Latvia uzskaitē tiek veikta Latvijas latos. Visi darījumi ārvalstu valūtās ir pārvērtēti latos pēc Latvijas Bankas noteiktā valūtas kursa attiecīgā darījuma veikšanas dienā.

Monetārie līdzekļi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķinātas latos pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa pārskata gada pēdējā dienā. Ārvalstu valūtas kursu svārstību rezultātā gūtā peļņa vai zaudējumi tiek atspoguļoti attiecīgā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā.

	31.12.2003	31.12.2002
	Ls	Ls
1 USD	0.541	0.594
1 EUR	0.674	0.610

### (11) Naudas plūsmas pārskats

Naudas plūsmas pārskats tiek sagatavots, izmantojot tiešo metodi. Naudas plūsmas pārskatā atspoguļotas tikai pārskata gadā reāli saņemtās un izmaksātās summas, sadalot tās kā naudas plūsmu no apdrošināšanas darbības, ieguldījumu darbības un finansēšanas darbības.

Šī pārskata ietvaros nauda un naudas ekvivalenti sastāv no skaidrās naudas un brīvi pieejamiem naudas līdzekļiem bankā.

**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**(12) Uzkrājumi neizmantotajiem atvaļinājumiem**

Uzkrājumu summa tiek noteikta, reizinot katra darbinieka pēdējo sešu mēnešu vidējo atalgojumu pārskata gadā ar katra darbinieka pārskata gada beigās uzkrāto neizmantoto atvaļinājuma dienu skaitu.

**(13) Atliktie klientu piesaistīšanas izdevumi**

Atliktie klientu piesaistīšanas izdevumi atspoguļo to klientu piesaistīšanas izdevumu daļu, kuru veido par apdrošināšanas līgumu noslēgšanu samaksātie tiešie klientu piesaistīšanas izdevumi nedzīvības apdrošināšanā (starpniekiem samaksātā komisijas nauda, izdevumi par dokumentu noformēšanu), kas attiecas uz nākamajiem pārskata gadiem.

**(14) Netiešo izdevumu sadalījums starp apdrošināšanas veidiem**

Administratīvie izdevumi un citi tehniskie izdevumi ir sadalīti starp dzīvības un nedzīvības apdrošināšanas veidiem proporcionāli bruto parakstītajām prēmijām.

Saskaņā ar Sabiedrības vadības noteikto koeficientu, kas iegūts, novērtējot Sabiedrības darbinieku ieguldījumu investīciju pārvaldē, daļa no administratīvajiem izdevumiem tiek attiecināti uz ieguldījumu pārvaldīšanas izdevumiem.

**(15) Nodokļi**

Pārskata gada nodokļu izmaksas ir iekļautas finanšu pārskatos pamatojoties uz vadības aprēķiniem saskaņā ar Latvijas Republikas nodokļu likumdošanu.

Atliktais nodoklis tiek aprēķināts saskaņā ar saistību metodi attiecībā uz visām pagaidu atšķirībām starp aktīvu un saistību vērtībām finanšu pārskatos un to vērtībām nodokļu aprēķinu mērķiem. Atliktā nodokļa aprēķinos tiek izmantota nodokļu likme, kas sagaidāma periodos, kad pagaidu atšķirības izlīdzināsies, pamatojoties uz bilances datumā noteiktajām nodokļu likmēm. Pagaidu atšķirības galvenokārt rodas, izmantojot atšķirīgas pamatlīdzekļu nolietojuma likmes, no atsevišķu ieguldījumu pārvērtēšanas, kā arī no nodokļu zaudējumiem, kas pārnesami uz nākošajiem taksācijas periodiem. Gadījumos, kad kopējais atliktā nodokļa aprēķina rezultāts būtu atspoguļojams bilances aktīvā, to iekļauj finanšu pārskatā tikai tad, kad tā atgūšana ir droši sagaidāma.

GADA PĀRSKATA PIELIKUMS (turpinājums)

1. DZĪVĪBAS APDROŠINĀŠANAS TEHNISKĀS REZERVES

	Bruto	Pārapproši- nātāja daļa	Neto
Atlikums 2002. gada 31. decembrī	280,742	(7,038)	273,704
Izmaiņas pārskata gada laikā	366,135	2,766	368,901
<b>Atlikums 2003. gada 31. decembrī</b>	<b>646,877</b>	<b>(4,272)</b>	<b>642,605</b>

2. NENOPELNĪTO PRĒMIJU UN NEPAREDZĒTO RISKU TEHNISKĀS REZERVES

	Bruto	Pārapproši- nātāja daļa	Neto
2002. gada 31. decembrī	82,118	(1,298)	80,820
Izmaiņas pārskata gada laikā	100,289	1,138	101,427
<b>2003. gada 31. decembrī</b>	<b>182,407</b>	<b>(160)</b>	<b>182,247</b>

3. ATLIKTO APDROŠINĀŠANAS ATLĪDZĪBU PRASĪBU TEHNISKĀS REZERVES

	2003	2002
Atlikums pārskata gada sākumā	22,837	847
Izmaiņas pārskata gada laikā:	6,333	21,990
<b>Atlikums pārskata gada beigās</b>	<b>29,170</b>	<b>22,837</b>

4. SAIMNIECISKĀS DARBĪBAS IZDEVUMI PĒC IZDEVUMU VEIDIEM

	2003	2002
Algas personālam	118,890	113,078
Pamatlīdzekļu nolietojums	41,887	32,820
Sociālās apdrošināšanas iemaksas	32,245	33,522
Biroja telpu īres un uzturēšanas izdevumi	27,788	29,321
Reklāmas izdevumi	25,397	33,412
Biroja apgādes izdevumi	14,208	14,191
Pasta un telefona izdevumi	11,221	11,245
Citi personāla izdevumi	10,751	6,534
Atskaitījumi no apdrošināšanas prēmijām	9,389	5,014
Informācijas sistēmas uzturēšana	8,275	6,882
Mācību izdevumi	7,720	9,507
Revīzijas izdevumi	5,452	4,065
Darījumu braucienu izdevumi	3,306	4,194
Prezentāciju izdevumi	3,271	2,966
Transporta izdevumi	2,675	3,333
Juridisko pakalpojumu izdevumi	1,945	10,254
Bankas izdevumi	1,357	1,139
Laikraksti un grāmatas	281	337
Medicīnas riska novērtēšana	204	77
Apdrošināšanas izdevumi	136	1,581
Pamatlīdzekļu norakstīšana	33	247
Vadības administrācijas izdevumi	-	119
<b>Kopā izdevumi</b>	<b>326,431</b>	<b>323,838</b>
Klientu piesaistīšanas izdevumi	104,752	100,223
Izmaiņas atliktajos klientu piesaistīšanas izdevumos	(15,284)	-
Pārapprošināšanas komisijas nauda un līdźdalība peļņā	(15,354)	(11,647)
<b>Kopā darbības izdevumi</b>	<b>400,545</b>	<b>412,414</b>

**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**5. SAIMNIECISKĀS DARBĪBAS IZDEVUMU FUNKCIONĀLAIS SADALĪJUMS**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Klientu piesaistīšanas izdevumi	104,752	100,223
Administratīvie izdevumi	323,167	314,123
Investīciju pārvaldīšanas izdevumi (skat. 9.1 pielikumu)	3,264	9,715
Izmaiņas atliktajos klientu piesaistīšanas izdevumos	(15,284)	-
Pārāpdrošināšanas komisijas nauda un līdźdalība peļņā	(15,354)	(11,647)
<b>Kopā izdevumi</b>	<b>400,545</b>	<b>412,414</b>

Pārskata gada beigās Sabiedrībā bija nodarbināti 16 darbinieki un 32 aģenti.

**6. KLIENTU PIESAISTĪŠANAS IZDEVUMI**

Klientu piesaistīšanas izdevumos iekļautas starpniekiem izmaksātās komisijas naudas. Klientu piesaistīšanas izdevumu sadalījums pa apdrošināšanas veidiem bija sekojošs:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Dzīvības apdrošināšana	76,697	80,223
Nedzīvības apdrošināšana	28,054	20,000
	<b>104,751</b>	<b>100,223</b>

**7. ATLIKTIE KLIENTU PIESAISTĪŠANAS IZDEVUMI**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<b>Atlikums pārskata gada sākumā</b>	-	-
Izmaiņas pārskata gada laikā	15,284	-
<b>Atlikums pārskata gada beigās</b>	<b>15,284</b>	-

**8. IEGULDĪJUMU IENĀKUMI**

**8.1. Ienākumi no pārējiem finanšu ieguldījumiem**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Procenti no banku kontiem	1,416	779
Procenti no depozītiem	23,877	35,223
Procenti no Latvijas valsts un Latvijas banku emitētām parādzīmēm	56,401	43,789
	<b>81,694</b>	<b>79,791</b>

**8.2. Ieguldījumu pārvērtēšanas peļņa**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Tirdzniecības nolūkā turēto ieguldījumu pārvērtēšanas peļņa	<b>4,348</b>	-

**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**9. IEGULDĪJUMU IZDEVUMI**

**9.1. Ieguldījumu pārvaldīšanas izdevumi, ietverot samaksātos procentus**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Investīciju pārvaldīšanas izdevumi	<u>3,264</u>	<u>9,715</u>

**9.2. Ieguldījumu pārvērtēšanas izdevumi**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Ar ārvalstu valūtas kursa izmaiņām saistītās ieguldījumu vērtības negatīvās izmaiņas	28,516	-
Līdz termiņa beigām turēto ieguldījumu prēmijas amortizācija	5,025	-
Tirdzniecības nolūkā turēto ieguldījumu pārvērtēšanas zaudējumi	-	22,223
	<u>33,541</u>	<u>22,223</u>

**10. CITI TEHNISKIE IENĀKUMI, NETO**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Ienākumi no apdrošināšanas starpniecības	1,632	-
Ar ārvalstu valūtas kursa izmaiņām saistītās tehnisko rezervju vērtības pozitīvās izmaiņas	11,027	-
	<u>12,659</u>	<u>-</u>

**11. CITI IZDEVUMI**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Pārējās ar ārvalstu valūtas kursa izmaiņām saistītās vērtības negatīvās izmaiņas	13,211	26,612
	<u>13,211</u>	<u>26,612</u>

**12. UZŅĒMUMU IENĀKUMA NODOKLIS**

Uzkrātie zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem 2003. gada 31. decembrī sastāda Ls 173,922. Saskaņā ar Latvijas Republikas likumdošanu nodokļu mērķiem aprēķinātie zaudējumi var tikt segti hronoloģiskā secībā no nākamo piecu gadu apliekamā ienākuma:

	<b>Zaudējumu vērtība Ls</b>	<b>Beigu Termiņš</b>
2000. gada zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem	29,407	2005
2001. gada zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem	171,124	2006
2002. gada zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem	332,701	2007
2003. gada zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem	140,983	2008
	<u>674,215</u>	

**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**12. UZŅĒMUMU IENĀKUMA NODOKLIS** (turpinājums)

Atliktais nodoklis aprēķināts no sekojošām pagaidu atšķirībām starp aktīvu un saistību bilances vērtībām un to vērtībām uzņēmuma ienākuma nodokļa aprēķina mērķiem:

	<b>31.12.2003</b>	<b>31.12.2002</b>
Pamatlīdzekļu nolietojuma pagaidu atšķirība	20,706	18,690
Uzkrājumu atvaļinājumiem pagaidu atšķirība	(1,500)	(1,331)
Uz nākošajiem taksācijas periodiem pārnesamie zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem	(101,132)	(101,314)
<b>Neatzītais atliktā nodokļa aktīvs</b>	<b>(81,926)</b>	<b>(83,955)</b>

Saskaņā ar Grāmatvedības politikas 15) piezīmē aprakstīto, atliktā nodokļa aktīvs netiek atzīts.

**13. NEMATERIĀLIE AKTĪVI**

	<b>Dator-programmas</b>
	<b>Ls</b>
<b>Sākotnējā vērtība</b>	
31.12.2002.	146,393
legādāts	55,267
<b>31.12.2003.</b>	<b>201,660</b>
<b>Nolietojums</b>	
31.12.2002.	26,789
Aprēķināts par 2003.gadu	32,252
<b>31.12.2003.</b>	<b>59,041</b>
<b>Atlikusī bilances vērtība 31.12.2003.</b>	<b>142,619</b>
<b>Atlikusī bilances vērtība 31.12.2002.</b>	<b>119,604</b>

**14. RADNIECĪGĀS SABIEDRĪBAS**

SIA Apdrošināšanas Ģenerālaģentūra reģistrēta 2003. gada 13. februārī ar pamatkapitālu LVL 2,000 apmērā. AAS Seesam Life Latvia pieder 100% SIA Apdrošināšanas Ģenerālaģentūra pamatkapitāla. 2003. gadā sabiedrība strādāja ar peļņu LVL 69 apmērā.

2003. gada 31. decembrī ieguldījums SIA Apdrošināšanas Ģenerālaģentūra netiek pārvērtēts saskaņā ar pašu kapitāla metodi. Ievērojot būtiskuma principu, Sabiedrības vadība uzskata, ka šī atkāpe no pieņemtajām grāmatvedības metodēm netraucē finanšu pārskatiem sniegt skaidru un patiesu priekšstatu par Sabiedrības finansiālo stāvokli un darbības rezultātiem pārskata gadā.

**15. AKCIJAS UN CITI VĒRTSPAPĪRI AR NEFIKSĒTU IENĀKUMU**

	<b>31.12.2003</b>	<b>31.12.2002</b>
Ieguldījumu fondu apliecības	<u>114,800</u>	<u>26,773</u>

Visi ieguldījumi akcijās un citos vērtspapīros ar nefiksētu ienākumu ir tirdzniecības nolūkos turēti ieguldījumi.

**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**16. PARĀDA VĒRTSPAPĪRI UN CITI VĒRTSPAPĪRI AR FIKSĒTU IENĀKUMU**

	31.12.2003	31.12.2002
Latvijas valsts parādzīmes	455,324	355,959
Latvijas banku emitētās parādzīmes	386,940	389,879
	<u>842,264</u>	<u>745,838</u>

Visi ieguldījumi parāda vērtspapīros un citos vērtspapīros ar fiksētu ienākumu ir līdz termiņa beigām turēti ieguldījumi.

**17. MATERIĀLIE AKTĪVI**

	Datori un iekārtas	Transporta līdzekļi	Biroja aprīkojums	Mākslas priekšmeti	Kopā
	Ls	Ls	Ls	Ls	Ls
<b>Sākotnējā vērtība</b>					
2002. gada 31. decembrī	26,088	11,609	25,924	400	64,021
legādāts	3,943	-	1,830	-	5,773
Norakstīts	(248)	-	-	-	(248)
2003. gada 31. decembrī	29,783	11,609	27,754	400	69,546
<b>Uzkrātais nolietojums</b>					
2002. gada 31. decembrī	14,174	6,813	10,246	-	31,233
Aprēķināts 2003. gadā	4,749	1,199	3,686	-	9,634
Par norakstīto	(185)	-	-	-	(185)
2003. gada 31. decembrī	18,738	8,012	13,932	-	40,682
<b>Atlikusī bilances vērtība</b>					
<b>2002. gada 31. decembrī</b>	<b>11,914</b>	<b>4,796</b>	<b>15,678</b>	<b>400</b>	<b>32,788</b>
<b>Atlikusī bilances vērtība</b>					
<b>2003. gada 31. decembrī</b>	<b>11,045</b>	<b>3,597</b>	<b>13,822</b>	<b>400</b>	<b>28,864</b>

Visi materiālie aktīvi tiek izmantoti Sabiedrības darbības nodrošināšanai.

**18. NAUDA KASĒ UN PRASĪBAS UZ PIEPRASĪJUMU PRET KREDĪTIESTĀDĒM**

	31.12.2003	31.12.2002
Nauda kasē	2,178	1,415
Norēķinu konti bankās	80,483	90,986
	<u>82,661</u>	<u>92,401</u>

**19. PARAKSTĪTAIS PAMATKAPITĀLS**

	31.12.2003		31.12.2002	
	Skaitis	LVL	Skaitis	LVL
Parastās akcijas ar nominālvērtību LVL 5	<u>370,000</u>	<u>1,850,000</u>	<u>370,000</u>	<u>1,850,000</u>

Pārskata gada beigās Suomi Mutual Life Insurance (Somija) piederēja 91.35 % Sabiedrības akciju, Seesam Life Insurance Ltd (Igaunija) piederēja 8.65% Sabiedrības akciju.

**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**20. PĀRĒJIE UZKRĀJUMI**

	<b>Uzkrājums samaksai par neizmantotajiem atvaļinājumiem Ls</b>
<b>2002. gada 31. decembrī</b>	7,003
Palielinājums	<u>2,995</u>
<b>2003. gada 31. decembrī</b>	<u><b>9,998</b></u>

**21. NODOKĻI**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Pārskata gadā aprēķinātais un samaksātais iedzīvotāju ienākuma nodoklis	32,458	30,640
Pārskata gadā aprēķinātie un samaksātie sociālās apdrošināšanas maksājumi	<u>45,074</u>	<u>45,168</u>
	<u><b>77,532</b></u>	<u><b>75,808</b></u>

**22. IEGULDĪJUMU DARBĪBAS REZULTĀTA PĀRNEŠANA**

Pārnestsais ieguldījumu darbības rezultāts tiek aprēķināts, izmantojot sekojošus rādītājus:

	<b>2003 Ls</b>	<b>%</b>
“Kapitāls un rezerves” un “Tehniskās rezerves, neto” kopsumma	2,116,697	100%
Kapitāls un rezerves	1,262,675	59,65%
Dzīvības apdrošināšanas rezerves, neto	642,604	30,36%
Nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanas rezerves, neto	211,418	9,99%

**23. PĀRĒJIE KREDITORI**

	<b>31.12.2003</b>	<b>31.12.2002</b>
Suomi Mutual Life Insurance	51,909	144,655
Obligātie maksājumi	3,026	1,748
Pārējie sadarbības partneri	<u>7,462</u>	<u>13,743</u>
	<u><b>62,397</b></u>	<u><b>160,146</b></u>

**24. OBLIGĀTIE MAKSĀJUMI**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Apdrošināto personu aizsardzības fonds	4,315	1,536
Finanšu un kapitāla tirgus komisija	<u>3,797</u>	<u>2,425</u>
	<u><b>8,112</b></u>	<u><b>3,961</b></u>

**25. VALDES UN PADOMES LOCEKĻU ATALGOJUMS**

Padomes un Valdes locekļi 2003. gadā nav saņēmuši atsevišķu atalgojumu par darbu Seesam Life Latvia Padomē un Valdē. Valdes locekļu atalgojums un sociālās apdrošināšanas iemaksas par pamatdarbu bija LVL 55,071 (2002. gadā LVL 48,658).



**GADA PĀRSKATA PIELIKUMS** (turpinājums)

**26. ĀRPUSBILANCES POSTEŅI**

**Tiesas darbi.**

2003. gada 31. decembrī nav atklātu tiesas prasību pret Sabiedrību.

**Kapitāla saistības.**

2003. gada 31. decembrī Sabiedrībai nav nekādu kapitāla saistību.

**Kredītsaistības.**

2003. gada 31. decembrī nav ārpusbilances kredītsaistību.

**27. Notikumi pēc pārskata gada beigām**

Laika periodā kopš pārskata gada pēdējās dienas nav bijuši notikumi, kas būtiski ietekmētu Sabiedrības finansiālo stāvokli 2003. gada 31. decembrī.

A photograph of a sunset over the ocean. The sun is a bright yellow circle on the horizon, casting a warm glow over the sky and the water. The waves are breaking, creating white foam. The foreground is a sandy beach.

AAS Seesam Life Latvia  
Teātra iela 3, 3 stāvs, Rīga LV-1050, Latvija  
Tāl.: (+371) 7507505  
Fakss: (+371) 7222224  
[www.seesamlife.lv](http://www.seesamlife.lv)